

**CYFUNO, AMRYWIO AC ADOLYGU'R TRWYDDEDU YN
FFATRI BWRDD GRONYNNAU'R WAUN ('y Gosodiad')**

1. CEFNDIR

Mae Kronospan Ltd wedi bod yn gweithredu ffatri cynhyrchu byrddau yn y Waun, gogledd Cymru, ers nifer o flynyddoedd. Mae angen nifer o drwyddedau amgylcheddol ar gyfer y gweithgareddau sydd ynghlwm â'r gwaith cynhyrchu'r byrddau – â'u prif ddiben yw rheoli lefelau'r allyriadau niweidiol sy'n deillio o'r gweithgareddau a sicrhau bod y technegau a ddefnyddir yn cael eu hadolygu a'u diweddarau yn unol â diweddariadau technegol a safonau'r diwydiant. Gelwir y safonau hyn yn y 'Technegau Gorau sydd ar Gael' ('BAT'), y maent yn cael eu hesbonio'n fwy manwl isod.

Mae'r gweithgareddau y mae angen trwyddedau amgylcheddol¹ arnynt yn y Gosodiad wedi bod yn destun cyfarwyddiadau amrywiol gan y Llywodraeth (ceir esboniad pellach isod). Roedd y cyfarwyddyd cyntaf yn 2003² a gwnaeth hollti'r gwaith rheoleiddio rhwng Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam ac Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru (sydd bellach wedi'i chynnwys yn Cyfoeth Naturiol Cymru). Yn 2014,³ gwnaeth Gweinidogion Cymru gyflwyno cyfarwyddyd pellach, a ychwanegodd weithgareddau ond a gynhaliodd y rhaniad yn y gwaith rheoleiddio.

Ym mis Mawrth 2018, gwnaeth Llywodraeth Cymru gyflwyno cyfarwyddyd pellach ('Cyfarwyddyd 2018'), sy'n ei gwneud yn ofynnol i Cyfoeth Naturiol Cymru gyfuno'r trwyddedau presennol ar gyfer y Gosodiad yn un ac, ar ôl hynny, cynnal yr holl swyddogaethau rheoleiddio sy'n ymwneud â'r drwydded honno. ⁴ O'r adeg honno ymlaen, ni fydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam bellach yn rheoleiddio gweithgareddau yn y Gosodiad. Yn y bôn, bydd hyn yn 'normaleiddio'r' gwaith o reoleiddio yn y Gosodiad nad yw'n destun unrhyw gyfarwyddyd gweinidogol – h.y. un rheolydd amgylcheddol.

Yn ogystal, mae Kronospan Ltd yn dymuno ychwanegu gweithgareddau pellach i'r Gosodiad. Bydd angen amrywio'r trwyddedau ar gyfer yr ychwanegiadau hyn, ac mae cais am amrywiad wedi'i wneud i Cyfoeth Naturiol Cymru.

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn dechrau'r broses o gyfuno ac amrywio'r trwyddedau, a bydd hefyd yn adolygu'r amodau a fydd yn hanfodol er mwyn

¹ Mae hyn yn golygu trwyddedau sy'n ofynnol gan Reoliadau Trwyddedu Amgylcheddol 2016.

² Gellir gwneud cais i lawrlwytho'r cyfarwyddyd hwn gan permittingconsultations@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk

³ Gellir gwneud cais i'w lawrlwytho gan permittingconsultations@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk

⁴ Gweler Cyfarwyddyd 2018 ynghlwm.

sicrhau cydymffurfiaeth â'r canllawiau ynghylch y technegau gorau sydd ar gael.

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn ystyriol o ba mor wahanol yw'r sefyllfa hon oherwydd cymhlethdod a nifer y tasgau addasu sydd eu hangen, y cysylltiadau posibl rhwng y tasgau hynny, a hanes y ddwy drwydded a dau reoleiddwr ar wahân.

Er y bydd Cyfoeth Naturiol Cymru yn cynnal adolygiad llawn, rydym yn rhagweld y bydd y broses gyflawn o addasu'r trwyddedau yn debygol o gynnwys dilyniant o benderfyniadau yn ystod cyfnodau a gynlluniwyd i'w cyfuno, asesu'r cais am amrywiad yn llawn a chyflawni cydymffurfiaeth, yn enwedig o ran Cyfarwyddyd 2018, Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol 2016, a gofynion y Gyfarwyddeb Allyriadau Diwydiannol.

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn rhagweld y bydd y dilyniant o benderfyniadau yn cael ei gynnal ar yr un pryd, ond mae'n rhagweld y bydd rhywfaint o orgyffwrdd o ran yr ystyriaethau. O ganlyniad, ni fydd fersiwn derfynol y drwydded yn cael ei chwblhau tan y penderfyniad terfynol yn y broses cam wrth gam a ragwelir. Fodd bynnag, bydd unrhyw newidiadau dros dro sy'n cael eu gwneud yn ystod y broses addasu cam wrth gam yn dod i rym ar y dyddiad cyflwyno. Mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn cydnabod nad y trefniadau rheoleiddio a amlygir yn y papur hwn yw'r unig bethau sydd i'w hystyried yn ystod y broses hon, a bydd y rhain yn cael eu trin yn briodol mewn unrhyw nodyn esboniadol neu ddogfen benderfynu sydd ynghlwm ag unrhyw addasiad a wneir i'r drwydded.

Mae'r tasgau sydd yn rhan o gyflawni hyn yn gymhleth ac yn dechnegol, felly mae'r ddogfen hon yn ceisio crynhoi'r broses y bydd Cyfoeth Naturiol Cymru yn ei dilyn, yr amserlenni disgwylidig dan sylw, ei ddull o ran ymgynghori, a rhywfaint o'r agweddau technegol a chyfreithiol ynghlwm. Ei bwriad yw bod yn ganllaw 'cyfeirio' dangosol ar gyfer y rhai hynny sydd â diddordeb yn y Gosodiad, er mwyn eu cynorthwyo i gymryd rhan yn y broses ymgynghori. Fodd bynnag, nid yw wedi'i bwriadu fel datganiad o'r gyfraith neu fel methodoleg ragnodol.

Byddwn yn cyfeirio at nifer o ddogfennau yn y nodyn hwn, ac mae modd gwneud cais i lawrlwytho'r rhain gan permittingconsultations@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk

2. Y TRWYDDEDAU PRESENNOL

Ceir dwy drwydded amgylcheddol ar hyn o bryd ar gyfer y gweithgareddau yn y Gosodiad. Trwydded Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam yw'r brif drwydded

gweithgarwch. Mae'r ail drwydded ar gyfer rhai gweithgareddau ychwanegol. Gellir gwneud cais i lawrlwytho'r ddwy drwydded gan permittingconsultations@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk

Mae trwydded Wrecsam WCBC/IPPC/03/KR(V3) yn ymdrin â'r gweithgareddau canlynol: cynhyrchu byrddau gronynnau a byrddau ffibr dwysedd canolig, dwy ffatri biomas, melin lifio a rhes gynhyrchu ar gyfer lloriau laminedig, yn ogystal â rhai peiriannau cynhyrchu gwres. Mae darparu a storio deunyddiau crai a thrin, prosesu a storio gwastraff yn weithgareddau sy'n gysylltiedig yn uniongyrchol â'r drwydded.

Mae trwydded bresennol Cyfoeth Naturiol Cymru (EPR/BW9999IG) yn ymdrin â'r gweithgareddau canlynol: cynhyrchu fformaldehid drwy ocsideiddio methanol yn gatalytig, cynhyrchu fformaldehid wrea a resin fformaldehid wrea-melamin, a gweithredu ffatri hylosgi a bwerir gan nwy naturiol. Mae'r broses drwytho papurau VITS a gweithredu lagwnau dŵr arwyneb 1, 2 a 3 yn weithgareddau sy'n gysylltiedig yn uniongyrchol â'r drwydded.

Mae'r cais presennol am amrywiad yn ymwneud â chynnwys y gweithgareddau canlynol sy'n bodoli eisoes yn nhrwydded amgylcheddol Cyfoeth Naturiol Cymru ar gyfer y cyfleuster a reoleiddir: cynhyrchu byrddau gronynnau a byrddau ffibr dwysedd canolig, dwy ffatri biomas, melin lifio a rhes gynhyrchu ar gyfer lloriau laminedig. Mae'r rhan hon o'r cais yn ofynnol er mwyn dod â'r safle o dan reolaeth reoleiddiol un rheoleiddiwr, sef Cyfoeth Naturiol Cymru. Mae cynnig ar gyfer rhes gynhyrchu ar gyfer byrddau haenau cyfeiriedig newydd yn y safle hefyd yn ffurfio rhan o'r cais.

3. Y CYFARWYDDIADAU

Mae modd gwneud cais i lawrlwytho'r tri chyfarwyddyd gan permittingconsultations@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk

Mae'r Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol yn nodi'r gweithgareddau sydd i'w rheoleiddio, ac yn datgan yn eglur pa gorff cyhoeddus sydd yn gyfrifol am reoleiddio'r gwahanol ddsbarthiadau o weithgareddau. Fodd bynnag, mae hefyd yn nodi y gall Gweinidogion Cymru gyfarwyddo'r cyrff cyhoeddus hynny ynglŷn â sut i gynnal eu swyddogaethau rheoleiddio, gan gynnwys cyfarwyddo y dylai swyddogaethau un awdurdod gael eu cyflawni gan awdurdod arall yn lle.

Dyma yw'r achos yn y Gosodiad hwn ers 2003, gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam yn cynnal swyddogaethau rheoleiddio Cyfoeth Naturiol Cymru ar gyfer rhai gweithgareddau penodol, fel a nodir yn y cyfarwyddyd. Mae'r swyddogaethau yn dychwelyd i Cyfoeth Naturiol Cymru o dan Gyfarwyddyd

2018, ac mae'n ei gwneud yn ofynnol i Cyfoeth Naturiol Cymru gynnal swyddogaethau rheoleiddio Cyngor Bwrdeistref Sirol Wreccsam sy'n weddill yn y Gosodiad.

Yn ogystal, mae Cyfarwyddyd 2018 yn ei gwneud yn ofynnol i Cyfoeth Naturiol Cymru gyfuno'r trwyddedau presennol er mwyn cael un yn unig.

Y Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol sy'n darparu ar gyfer y broses gyfuno.⁵Gall y broses hefyd gynnwys amrywiadau i'r drwydded y mae'r rheoleidiwr wedi ei gosod. Os yw'r amrywiadau hynny'n cynrychioli 'newid sylweddol', yna caiff ymgynghoriadau cyhoeddus ei gynnal.⁶

Mae dau ddull o ddechrau gwneud amrywiadau i drwydded: 1) gall y rheoleidiwr benderfynu amrywio'r drwydded, neu 2) gall y gweithredwr wneud cais i amrywio ei drwydded. Mae'r rheoliadau yn trin y ddau fath o amrywiad ar wahân i'w gilydd, ond mae'r ddau ohonynt yn cychwyn gofynion ymgynghori â'r cyhoedd os ydynt yn cynrychioli 'newid sylweddol', fel y diffinnir yn Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol 2016. Yn ystod y cam cynnar hwn, nid yw Cyfoeth Naturiol Cymru mewn sefyllfa i wybod a fydd unrhyw amrywiadau newid sylweddol y bydd yn dymuno eu gosod ei hun, ond ei farn yw y bydd yr amrywiad y mae'r gweithredwr wedi gwneud cais amdano yn cael ei ystyried yn 'newid sylweddol'. Ar y sail honno, gweithredir darpariaethau'r Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol ar gyfer ymgynghori â'r cyhoedd o ran y cais am amrywiad.

4. Y CAIS AM AMRYWIAD

Mae modd gwneud cais i lawrlwytho'r cais a wnaed gan Kronospan Ltd gan permittingconsultations@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk

Fel y nodir uchod, mae Cyfoeth Naturiol Cymru o'r farn y bydd yr amrywiad y gwnaed cais amdano yn cynrychioli 'newid sylweddol' ac felly darperir ar gyfer ymgynghori â'r cyhoedd – y mae manylion am hyn isod.

Bydd cydymffurfiaeth â'r Gyfarwydddeb Allyriadau Diwydiannol⁷ wedi'i chynnwys wrth ystyried y cais am amrywiad, sy'n gofyn am gymhwyso safonau'r technegau gorau sydd ar gael ar hyn o bryd⁸ (gweler ymhellach isod).

⁵ Rheoliad 18, Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol 2016.

⁶ Rheoliad 20, Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol 2016, ac Atodlen 5 y Rheoliadau Trwyddedu Amgylcheddol.

⁷ Yn enwedig Erthygl 20, y Gyfarwydddeb Allyriadau Diwydiannol.

⁸ Erthygl 14, y Gyfarwydddeb Allyriadau Diwydiannol.

Gellir ystyried safonau'r technegau gorau sydd ar gael sy'n parhau o fewn eu cyfnodau gweithredu yn y camau cyfochrog o'r broses addasu a nodir yn y papur hwn, ond bydd Cyfoeth Naturiol Cymru yn ceisio cydymffurfiaeth lawn â'r Gyfarwyddeb Allyriadau Diwydiannol o fewn yr amserlenni a nodir.

5. Y TECHNEG AU GORAU SYDD AR GAEL

Gan gydnabod bod mathau penodol o lygredd yn symud yn rhydd ar draws ffiniau cenedlaethol, gwnaeth y Deyrnas Unedig, fel aelod-wladwriaeth o'r Undeb Ewropeaidd, gytuno i gymhwyso safonau amgylcheddol cyffredinol penodol o ran allyriadau gan weithgareddau diwydiannol. Yn benodol, gwnaeth gytuno i roi cyfyngiadau allyriadau ar waith ar gyfer sylweddau penodol, a thechnegau priodol ar gyfer cyflawni'r cyfyngiadau hynny fel y cytunir ac fel y nodir yn y dogfennau a ddrafftwyd gan arbenigwyr yn y sectorau diwydiannol amrywiol. Cyfeirir at y dogfennau hyn yn y papur hwn fel 'Nodiadau Cyfeirio'r Technegau Gorau sydd ar Gael' ('nodyn BREF') ac maen nhw'n cael eu hadolygu'n achlysurol.

Mae'n rhaid cymhwyso'r casgliadau a'r cyfyngiadau a nodir yn y nodiadau hynny ar draws y sectorau diwydiannol perthnasol o fewn amserlen benodol a ddyluniwyd i roi digon o amser i adolygu trwyddedau ac i'r gweithredwyr addasu neu newid eu prosesau a pheiriannau.⁹

Mae'r Gyfarwyddeb Allyriadau Diwydiannol yn ei gwneud yn ofynnol, pan fo nodyn BREF sy'n ymwneud â phrif weithgarwch gosodiad yn cael ei gyhoeddi, fod yn rhaid adolygu amodau'r drwydded ar gyfer y gosodiad hwnnw a chydymffurfio ag unrhyw newidiadau o fewn pedair blynedd o gyhoeddi'r nodyn.

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru'n ymwybodol fod tri nodyn BREF yn berthnasol i'r gweithgareddau amrywiol yn y Gosodiad hwn. Mae un yn ymwneud â phrif weithgarwch y Gosodiad a dau yn ymwneud â gweithgareddau eilaidd. Mae'r rhain fel a ganlyn:

Prif weithgarwch:

Cynhyrchu paneli pren – cyhoeddwyd ar 24 Tachwedd 2015, gyda dyddiad cydymffurfiaeth perthnasol o 24 Tachwedd 2019

Gweithgareddau eilaidd:

⁹ Gweler Erthygl 21, y Gyfarwyddeb Allyriadau Diwydiannol, yn benodol.

Cynhyrchu cyfeintiau mawr o gemegion organig – cyhoeddwyd ar 7 Rhagfyr 2017 (gyda dyddiad cydymffurfiaeth y prif weithgarwch o 7 Rhagfyr 2021)

Trin dŵr gwastraff cyffredinol a gwastraff nwy / systemau rheoli yn y sector cemegion

Noder: Ymadawriad o'r Undeb Ewropeaidd:

Rhagwelir y bydd y safonau amgylcheddol sydd wedi'u cynnwys yn y nodiadau BREF yn ffurfio rhan o'r hyn a elwir yn 'cyfraith yr UE a gedwir' yn Neddf yr UE (Ymadael) 2018, ac felly byddant yn parhau'n gymwys pe bai'r DU yn gadael yr Undeb Ewropeaidd. Nid yw'n hysbys sut y bydd nodiadau BREF yn y dyfodol yn cael eu defnyddio yn y DU.

6. Y CAMAU YSTYRIED

Yn gryno, mae gan Cyfoeth Naturiol Cymru y tasgau canlynol:

- 1 Cydymffurfio â Chyfarwyddyd 2018 drwy gyfuno'r trwyddedau presennol yn un. Rydym yn disgwyl y bydd hyn yn ymarfer gweinyddol i raddau helaeth, na ddylai achosi unrhyw newidiadau sylweddol oni bai am y newid sydd ei angen o ran rheoleiddiwr. O ganlyniad, nid ydym yn rhagweld cynnwys hyn fel rhan o'r broses ymgynghori
- 2 Penderfynu ar y cais am amrywiad a wnaed gan y gweithredwr
- 3 Adolygu amodau'r drwydded yn erbyn prif weithgarwch y nodyn BREF
- 4 Ystyried gweithgareddau eilaidd y nodiadau BREF

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn ystyried y gellir cyflawni'r tasgau mewn un broses barhaus, gyda chywir o amrywiadau cydamserol i'r drwydded.

Ar yr adeg hon o'r broses, rydym yn rhagweld dau gam:

Bydd Cam 1 yn cynnwys:

- i) cyfuno'r trwyddedau'n un
- ii) ystyried cais y gweithredwr am amrywiad
- iii) amodau priodol i sicrhau cydymffurfiaeth â'r nodyn BREF i'r prif weithgarwch

Rydym yn rhagweld y bydd Cam 1 wedi'i gwblhau erbyn diwedd mis Mai 2019, er y gallai hyn fod yn agored i newid.

Bydd Cam 2 yn cynnwys:

- i) ystyried amrywiadau pellach sydd eu hangen i gydymffurfio â'r nodiadau BREF ar gyfer y gweithgareddau eilaidd

Rydym yn rhagweld y bydd y cam hwn wedi'i gwblhau erbyn diwedd 2019. Unwaith eto, mae'n bosibl y bydd angen ehangu'r cyfnod penderfynu o dan yr amgylchiadau.

7. YMGYNGHORIAD CYHOEDDUS

Ymgynghoriad Cam 1

Bydd ymgynghoriad cyhoeddus cychwynnol ar y cais am amrywiad yn dechrau ar 5 Medi 2018, pan fydd hysbyseb yn cael ei chyhoeddi ar wefan Cyfoeth Naturiol Cymru ac mewn papur newyddion. Bydd digwyddiad galw heibio yn cael ei gynnal yn Siambr y Cyngor, Neuadd Plwyf y Waun, rhwng 2pm ac 8pm ar 19 Medi. Bydd yr ymgynghoriad cyhoeddus cychwynnol yn dod i ben ar 19 Hydref 2018. Bydd y cam ymgynghori hwn yn cynnwys ystyried y 'Technegau Gorau sydd ar Gael' mwyaf addas, fel y nodir yn y Nodyn BREF am y prif weithgarwch y cyfeirir ato uchod (creu paneli pren).

Byddwn yn ymgynghori ar ein penderfyniad drafft terfynol am yr amrywiad. Bydd hyn yn cynnwys cyhoeddi hysbyseb arall ar wefan Cyfoeth Naturiol Cymru, a bydd y cyfnod ymgynghori â'r cyhoedd yn para am 28 diwrnod yn olynol. Ar ôl hynny, byddwn yn cyhoeddi'r drwydded gyfunol ac amrywiol gyntaf, a fydd yn cael ei chyhoeddi yn ddarostyngedig i ystyriaethau Cam 2.

Ymgynghoriad Cam 2

Bydd y cam hwn yn ymdrin ag unrhyw newidiadau sydd eu hangen i gydymffurfio â'r nodiadau BREF am y gweithgareddau eilaidd yn unig (cynhyrchu cyfeintiau mawr o gemegion organig a thrin dŵr gwastraff cyffredinol a gwastraff nwy / systemau rheoli yn y sector cemegion).

Ar yr adeg hon, nid yw'n bosibl nodi dyddiadau penodol ar gyfer y cam ymgynghori hwn. Fodd bynnag, caniateir cyfnod o 28 diwrnod unwaith y bydd amrywiad drafft yn barod. Ar ôl hynny, byddwn yn cyflwyno trwydded derfynol – rydym yn rhagweld y bydd hyn erbyn diwedd 2019.

8. CASGLIADAU

Trwy gynnal proses fel yr un rydym wedi nodi fan hyn, rydym yn ystyried y bydd modd i ni gyflawni trwydded gyfunol, amrywiol sy'n cydymffurfio erbyn diwedd 2019.